

● 官民ワークショップ | Public - Private Workshop

ダボス会議を主催する世界経済フォーラムと日本政府が連携し、新たなライフスタイル、健康長寿社会へのアプローチ、若年世代の新たな価値観、過去のトレンドからは到底予想できない破壊的技術革新などをテーマに、約25のセッションにリーダーが集い、世界の未来を議論します。

世界経済フォーラムのコミュニティに属するグローバル企業経営者、ヤング・グローバル・リーダーズ、テクノロジーパイオニアなど、60を超える国々からビジネス、政府、市民社会を代表するリーダーが300名以上参加し、日本からの参加者と併せて800名以上が集います。

The Public-Private Workshop is an opportunity for leaders to discuss and learn the plan for a world of new lifestyles and approaches to health and well-being, changing youth aspirations and new forms of creativity in the era of the Fourth Industrial Revolution. The World Economic Forum, and the Japanese government will co-organize by holding roughly 25 sessions. Total exceeding 600 people will join the program including 300 representatives of business, government and citizen groups, from over 60 countries around the world. Leaders of global companies in partnership with the Forum's communities, Young Global Leaders, and Technology Pioneers along with participants from Japan will meet and engage in in-depth discussions.

● メッセージ | Message

スポーツ・文化・ワールド・フォーラムにより、夏季オリンピック・パラリンピックが東京で開催される2020年へと向かう心躍る道のりの重要な一歩を踏み出すこととなります。主催国としてこのように早い段階から国際社会と緊密に協力して準備を進めている日本政府は賞賛に値します。グローバル化した世界では今、対話と協力の必要性を認識するリーダーシップが、かつてないほど求められているからです。

With the World Forum on Sport and Culture, Japan will soon take an important step on its exciting journey toward the year of 2020 when the Summer Olympics and Paralympics will take place in Tokyo. The Government of Japan deserves praise for its role as a host and for involving the international community so closely and early on in the process. Maybe more than ever, our globalized world needs leadership that recognizes the need for joint dialogue and collaboration.

世界経済フォーラムが、一連のディスカッションやワークショップ、インタラクティブなセッションを通じて文部科学省を支援できるのは光栄なことです。東京に集まる国際社会のリーダーたちは、卓越したスポーツ競技と文化交流について話し合うだけでなく、ライフスタイルや健康と福利への新しいアプローチ、第4次産業革命がもたらす新しいテクノロジーの時代における創造的な新たなたかにかかわる日本の視点について多くを学ぶことができます。それと同時にこの会合は、ヤング・グローバル・リーダーズのコミュニティを含め、多種多様な専門分野やセクターにたずさわるエキスパートから日本が新たな見識を得るまたない機会となるでしょう。

The World Economic Forum is honoured to support the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology through a series of discussions, workshops and interactive sessions. We will help to bring the international community to Tokyo to not only discuss sporting excellence and cultural exchange, but also to allow global leaders to learn more about Japanese perspectives on new lifestyles and approaches to health and well-being and new forms of creativity in a new technological era of the Fourth Industrial Revolution. At the same time, this gathering will be a great opportunity for Japan to gain new insights from experts across all sectors – including our community of Young Global Leaders.

Personally, I am looking forward to being in Tokyo once more – a country that I had the privilege and pleasure of visiting more than 80 times since I founded the World Economic Forum and a country which has my special admiration for its people and culture."

私人としても、東京を再訪することを楽しみにしています。世界経済フォーラムを創設後、日本を80回以上も訪れる機会に思えたことは私にとって大きな喜びであり、この国の人々と文化に對し私は特別な敬愛の念を抱いています。

世界経済フォーラム創設者・会長  
クラウス・シュワブ

Founder and Executive Chairman,  
World Economic Forum  
Klaus Schwab

● 東京プログラム | Tokyo Program

G 東京プレナリー・基調講演 | Tokyo Opening / Keynote Address 10.20 THU | 15:00-17:00

挨拶・基調講演

京都での成果を引き継ぎ、東京での開会を宣言します。引き続いてスポーツ界、経済界の代表から基調講演をいただきます。

Greeting / Keynote Address

Following on from the outcomes of Kyoto, we will open the forum in Tokyo, and keynote addresses will be given by representatives of the sporting and economic communities.



安倍 晋三  
内閣総理大臣  
Shinzo Abe  
Prime Minister



森 喜朗  
東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会会長  
Yoshiro Mori  
President, Tokyo Organising Committee of the Olympic and Paralympic Games



トーマス・バツハ  
国際オリンピック委員会 (IOC) 会長  
Thomas Bach  
President, International Olympic Committee (IOC)



フィリップ・クレイブン  
国際パラリンピック委員会 (IPC) 会長  
Philipp Craven  
President, International Paralympic Committee (IPC)



ビル・ボーモント  
ワールドラグビー協会会長  
Bill Beaumont  
Chairman, World Rugby



クラウス・シュワブ  
世界経済フォーラム創設者・会長  
Klaus Schwab  
Founder and Executive Chairman, World Economic Forum

G 官民パネル | Panel Discussion by Minister and Business Leaders 10.20 THU | 15:00-17:00

官民パネル

民間企業経営者が文部科学大臣とともに、ステージ上で本フォーラムへの期待や2020年、そしてその先の日本の姿についてパネルディスカッションを行います。

Panel Discussion by Minister and Business Leaders

With Minister of the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology, corporate leaders are invited to share the stage to discuss their expectations of the Forum and what Japan will be like in 2020 and beyond.



松野 博一  
文部科学大臣  
Hirokazu Matsuno  
Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology



片野 真哉  
ANAホールディングス株式会社代表取締役社長  
Shinya Katanozaka  
President and CEO, ANA Holdings, Inc.



櫻田 謙悟  
SOMPOホールディングス株式会社グループCEO 取締役社長  
Kengo Sakurada  
Group CEO, President and Chief Executive Officer, Sompo Holdings, Inc.



遠藤 信博  
日本電気株式会社(NEC)代表取締役会長  
Nobuhiro Endo  
Chairman of the Board, NEC Corporation



根岸 秋男  
明治生命保険相互会社代表取締役社長  
Aki Negishi  
Director, President, Meiji Yasuda Life Insurance Company



辻 直貴  
森ビル株式会社代表取締役社長  
Shingo Tsuji  
President and CEO, Mori Building Co., Ltd.

G スポーツセッション | Sport Session 10.20 THU | 13:00-14:45

ラグビーの魅力・ラグビーワールドカップの魅力

アジア初のラグビーワールドカップの開催国として、ラグビーの魅力やアジア等の国々へ伝承し、ラグビーの普及促進及びラグビーワールドカップの開催がもたらす社会的・経済的な発展の可能性等について議論を行います。

Appeal of Rugby, Power of the Rugby World Cup

As Japan will be the first Asian country to host the Rugby World Cup, a discussion will be on how to introduce the attractions of rugby to other Asian countries, how to boost the sport's popularity, and also the potential social and economic growth brought about by the World Cup.



ビル・ボーモント  
ワールドラグビー協会会長  
Bill Beaumont  
Chairman, World Rugby



岡村 正  
日本ラグビーフットボール協会会長  
Tadashi Okamura  
President, Japan Rugby Football Union



御手洗 宙士夫  
ラグビーワールドカップ2019事務局会長  
Fuijio Mitarai  
Chairman, Rugby World Cup 2019 Organising Committee

彼らラグビー関係者  
Persons concerned with rugby

G スポーツセッション | Sport Session 10.21 FRI | 10:00-12:00

オリンピック・パラリンピックがもたらすレガシー

ロンドンからリオ、東京へ、そしてその先へ、伝えられるレガシーは何か。未来へ伝えるべきレガシーは何。2020年に向けて、我々はどうあるべきかを話し合おう。「フューチャー・フォーキャスト」を掲げる東京大会において、様々なレガシーの中で特にスポーツ分野に重点を置き、どのようなレガシーを残すべきかを考えます。

The Legacies Created by the Olympics and Paralympics

From London to Rio, Tokyo and beyond, what are the legacies that have passed down to us? What legacy should we pass on to future generations? What actions should we take in the run-up to 2020? While emphasising sports, we will consider what legacy we ought to leave at the Tokyo Games under the athletes flag slogan.



遠藤 利明  
東京オリンピック・パラリンピック競技大会組織委員会事務局長  
Toshiaki Endo  
Executive Board Member, Tokyo Organising Committee of the Olympic and Paralympic Games



小池 百合子  
東京都知事  
Yuriko Koike  
Governor of Tokyo

彼らオリンピック・パラリンピック関係者  
Persons concerned with Olympic and Paralympic Games

G スポーツ大臣会合 | Sports Ministers' Meeting 10.21 FRI | 13:00-17:00

Sport for Tomorrow

多くの国際会議で「開発と平和のためのスポーツ」[スポーツフォーオール]「スポーツのインテグリティ保護」が注目される中、日本ではスポーツを巡る国際貢献として「Sport for Tomorrow」をはじめとした様々な取り組みを推進しています。ユネスコ主催の体育・スポーツ担当大臣等国際会議 (MINEPS)をはじめ、様々な国際的な場でスポーツの議論が活発化する中、東京2020オリンピック・パラリンピック競技大会の開催国である日本から「スポーツの力」を発信することにより、2013年のMINEPS-Vで採択された、ベルリン宣言等のフォローアップを行い、今後の議論へと繋がっていきます。

Sport for Tomorrow

We in Japan have put various actions including "Sport for Tomorrow" into practice on a daily basis in order to contribute internationally through sports, as the notion of "Sport for Development and Peace", "Sports for All" and "Sports Integrity Protection" draws attention at many international conferences. As sports debate shows increasing vigor at many international venues, including the UNESCO World Sport Ministers Conference (MINEPS), we will follow up on the Berlin Declaration adopted at MINEPS-V, held in 2013, by conveying the power of sports from Japan, which will host the Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Games. We will then tie that into future debate.



松野 博一  
文部科学大臣  
Hirokazu Matsuno  
Minister of Education, Culture, Sports, Science and Technology



鈴木 大地  
スポーツ大臣  
Daichi Suzuki  
Commissioner, Japan Sports Agency

彼らスポーツ大臣等  
Sports Ministers from around the world